

DEDICATED TO  
REV. WILLIAM PETTIGREW  
OF  
THE AMERICAN BAPTIST MISSION SOCIETY  
IN APPRECIATION OF HIS LABOUR IN  
THE CAUSE OF THE MANIPURI  
DIALECT.

## লাইরিক ফোংদোকপগী রাহোদোক ।

মীভেরোন অরীবগী লাইরিকশিং অসি করম ভোরগা মুংহন্দবা  
য়াগদগে অমসুং করম ভোরগা মী অয়াস্বনা পানগদগে হাইনা  
নিংজরকপা মতম কনা কুইরে ; হাকুম অদ্ শীল শ্রীযুক্ত মণিপুৰেশ্বর  
শ্রীচূড়ানন্দ সিংহ সি, বি, ই মহারাজ বাহাদুরনা রাজপণ্ডিত  
শ্রীলোংজম গোপাল সিংহগা লোইনতুনা মীতৈ লাইরিক খরা ইংরাজী  
লোন্দা হন্দোকউ হাইনা সনা যাথং তাকপীবা অমসুং মতম অদুগী  
পোলিটিকেল এজেন্ট সাহেব মিঃ এল, ও, ক্লার্ক I.C.S. বাহাদুরনা  
লাইরিকসিং অসি খরা ওম্বগী মথৈ থিজিল্লু হাইনা তাকপিবনা লাইরিক  
খর থেংনজরে । মরম অদুনা মীতৈমচা ইবুংঙোশিংগী মফমদা  
লাইরিক মচা অসিমতং কৎচবা হোজরি । ইবুংঙোসিং অসিগী  
খোজাল নজবদি লাইরিক ফোংদোকচবা ওমলমমোইদৌবনি । মুৎ-  
খিগদৌরিবা লাইরিকশিং অসিবু অপংবা ঐনা খনজবদি ওম্বগী মথৈ  
চাপা নগথোকলবদি খরগী মথৈতসু লৈহোগনি হাইনা নিংজৈ ।  
চাপা নম্ববদি মীতৈ ময়েকমকনা নম্বনা চুমই অদুন্দদি ওইরবদা অনৌবা  
চাপা ময়েক অমুক হৈগৎপদসু খরচা যামগনি অদুগা পাবিনবা  
মীসু খর তাংগনি মরম অদুনা চৎনরিবা বাঙ্গালা ময়েকনা নমজরে ।  
লাইরিকশিং অসি খোমজিনবা হোৎনবমস্তদসু থরাই হকচাং অনিমক  
কয়া অমা নোমদবা যাদে, অদুদগী হেন্দোকতুনা শেলসু পামুবা লৈতনা  
পৌথোকপা তাই । মরম অদুনা থাক থাক কাখৎপনা চুমগদৌ মালে  
হাইনা নিংজরে ।

লোল অসিগী ব্যাকরণ অমা, অভিধান অমা নিংখিনা লৈরবদি  
যান্না কান্নগদৌবনি ; ব্যাকরণগী লাইরিক অমতা থেংনজদ্রি অভি-  
ধানসু লৈরমগনি হাইনা নিংদে । মরম অদুনা লাইরিক মচা অসিগী  
মমৈদা অরুবা রাইগী অর্থ হাইতুনা লাইরিক অসিদা যাওবা হজিককী  
মীভেরোলদদি চৎনদ্রবা রাইগী অর্থ খর পীজরি ; মাসিনা লাইরিক

ଅସି ପାବା ମୌଗୀତସ୍ତ ନନ୍ତନା ଲାଈରିକ ଅତେ ପାବଦସ୍ତ କାମବା ଯାଟ ହାୟନ । ନଂଝେ । ବ୍ୟାକରଣଗୀ ଗବମଦସ୍ତ ପଥାପ ଧବ ପାବନା ଚୁମଇ, ଅଦୁମ ଓଇନମକ ଗାମେରିକାନ ବାପଟିକ୍ଟ ମିସନଗୀ ରେଭଃ ପେଟିଗ୍ ମାହେବନା ମାସିଗୀ ବ୍ୟାକରଣ ଅମା ଲେଙ୍ଗଦୋବି, ଶ୍ରେନା ପଥାପ ଅଦ୍ର ହାମ୍ମା ପାଂଥୋକତୁନା ପେଟିଗ୍ ମାହେବକୀ ବ୍ୟାକରଣ ଅସି ମନଥୋକନିଂଢ୍ରେ । ଅଦ୍ରମ୍ମଦି ଓଇରବଦା ଲୋନ ଅସିଗୀ ଅହାନବଦା କୋଂଦୋକପା ଲାଈରିକତି ଲାଈରିକ ମଚା ଅସିନା ଓଇରବନିନା ଶୁପଖଂ ଖଂଦବା ଯାଦବା ବ୍ୟାକରଣଗୀ ପଥାପ ଧରତଂତଦି ଗଠିବନା ଚୁମଇ : --

(୧) ହଜିକ ଚଂନବିବା ଲୋନ୍ଦା କାବକକୀ ମଢାଶୁବା ବିଭକ୍ତିଗୀ ଖୁଦମ ତଗୀ ଅସି ଥାୟିନଗୀ ଲୋନ୍ଦା ପଂନା ଥେଂନଦେ, ମାସିଗୀ ମହଂତା ତା ଅମସ୍ତଂ କୀ ଅନି ଅସି ତୋଢାନ ତୋଢାନ ଶିଜିମ୍ମେ । କରି କରନ୍ତିନ୍ଦା ମଫମଦା ତଗୀ, ଗଠିବା ବିଭକ୍ତି ଅସି ପୁଲ୍ଲପନା ଶିଜିମ୍ମବସ୍ତ ଥେଂନବଦି ଥେଂନେ । “ତାଂଜା ଲିଲାଥିନା ଗକଡ଼ ଟେକ ନିଂଥୋଦା ଗାଟିଥୋକନେ” “ସାରା କୋନଥାଂଶାଗୀ ନମ୍ ପୋଂଥୋକ ମଂଥେନା ଥେଂତମଲକପା ।” ଲାଂଲୋଲ ।

(୨) ଅର୍ଥ ଅମତା ଖଂତନବା ରାଠେ ଅନି ମଫମ ଅମତଦା ସାମ୍ମା ଗୋଇନ ଶିଜିମ୍ମଗଲ୍ଲି । ମାସିନ୍ଦୁଆ ମଫମଦା ମଫକକୀ ରାଠେନା ଥାୟିନଗୀ ଅବୀବା ମଫାଗୀ ରାଠେନା ହଜିକକୀ ଚଂନବୀ ଓଢିଗଲ୍ଲି । ମାବେବାକକୀ ରାଠେ ଲୋଶିନ୍ଦୁନା ହାୟିରବସ୍ତ ହାୟିବାକକୀ ରାଠେନା ମଫାଦା ଅମୁକ ଚନ୍ଦୋକକଲ୍ଲି । ଗାଡୁଦି “ନୋଟିନ୍ତୁ ଧୂମଜା ମାଝିଢୋବୀ,” “କୁମାର ଫୁସବନା” । ଲାଂଲୋଲ ।

(୩) କରନ୍ତିନ୍ଦା ବା ସାମ୍ମା ଶାଂବା ସାଓରବଦି କନ୍ତା ଅଦ୍ର ହାମ୍ମା ଅମୁକ ହାୟିଦୋକଲଗା ବା ଲୋଈରମଦାୟିଦା କ୍ରିୟାଗୀ ମନାନ୍ତା କନ୍ତା ଅଦ୍ରଗା ଅର୍ଥ ଚାନବା ରାଠେ ଅମା ଅମୁକ ଶିଜିମ୍ମେ । ଲାଂଲୋଲ ଲାମାଟି ୧୬ ଶୁବା ରେଂବିୟ ।

(୪) Subjunctive moodକୀ ଖୁଦମ ବଦିଗୀ ମହଂତା କିଦି ଗଠିବା ଅସି ଶିଜିମ୍ମେ । “ଲାୟିଗୀ ନୋଂଦମ ଲେ ହାୟିକିଦି ।” ଲାଂଲୋଲ ।

(৫) ঙোন্দা হাইবা শব্দ বিভক্তি অসি থেংনদে ।

(৬) গনি হাইবা ক্রিয়া বিভক্তি অসিসু থেংনদে মাগী মহন্তা ঙৈনি হাইনা শিজিন্নৈ । “মরাল লোলযুম য়েংনা বা হাইঙৈনৈ ।” লাংলোল ।

(৭) তুনা হাইবা অসমাপিকা ক্রিয়াগী মহন্তা গী শিজিন্নৈ । “থাজা খুরাং কোন্না ঙাকচাঙমদবগী” লাংলোল ।

লাইরিক মচা অসি লেংবদা পুকনিং থোগৎপীখিবা ঐগী মরুপ মপাং পুন্মককী মমিংগী মথে শীংথানরবদি লাইরিক য়ান্না চাওখিবা তারে । মরম অতুনা মথোই পুন্মককী মফমদা হন্না হন্না খুরুমুজরি । বাজপশ্তুত লোংজমগী শ্রীগোপাল সিংহনা অহল মতম ওইরবদা ঐগী চৈশৌ পাস্নৈ ওইবিবা অতুদি অমুক শীংথাতুনা লোইররোই । শ্রীমান নাটমরাকপম তর্পণ সিংহ পশ্তুতনসু য়ান্না ইতেং পাংবিখি । মমৈদা অর্থ হাপচরিবা অসিগী ময়েক মথং মনাও লেংখবা অসি শ্রীমান কৈশাম অঙাংজাও সিংহ শ্রীমান য়মনাম গোপাল সিংহ অনিনা শেন্সনি । অরাল অহুই পুন্মকক রুপা তৌবিদুনা ঙাকপিগনি হাইনা নিংজৈ । ঐনা মথংলে হাইদুনা তৌজবা নভে মাংখিবা পামুই হাইবগা মগন্তা তৌজবনি, মবম অতুনা অথাইনা পুকনিং থোগৎপীগনি হাইনা নিংজতুনা ইকাই শেঙোই হাংনা থোকচরকপনি । অরানবা পুকনিং চাবিদবা লৈবা পুন্মকক তাকপিরকলবদি তৌবিমন খংবগা লোইননা মতুংগী খুংনমদা শেংদোকচগে । মথং মথং লাইরিক অতৈসু নমজরকখিগনি ।

ফোংদোকপা ।



## ৩৮৫৭৮ মাধবরাম ।

লাইরিক লেংবা ৩৮৫৭৮ মাধবরামগী পুনশিগী বারিগা  
লোইননা লাইরিক গচা অসি নম্বনা চুমই হাইনা নিংজবনি, থবক  
শংদবনা মাসি মুন্না থিজবা ডুমখিদ্দে । ইবুঙেশিং মীতৈমচা পুন্মককনা  
লাইরিক অমুক নম্বা ডুমজনবা কুপা হোবিদুনা হন্দককী লাইরিক অসি  
এনা শিদিঙেদা লোইনা চংখিবা পোকলবদি অকোনবগী নম্বা  
অদুদা মাসি পুন্মক থব মুন্না তাপচনবা হোংনজগে । অদুম ওইনমক  
হন্দককী খুংনম অসিদস এনা খংজবা থরগী মথৈদি ইবনা চুমই  
হাইনা নিংজবনা মথাগী অসিতংদি চিথরমনিংদে ।

মিংগা লোইনবা যমনাক অসিনা বা৩৫৭৮মনি হাইবা খংলে  
কহা মহাৰাজগী মতমদা ওজা অসি মপান ফরমই । শক ১৭০২ শুবদা  
কহা মহাবাজগী মজাইবুঙে নবানন্দ যুবরাজনা নোংচুপলমদা হিয়াং  
হিরেল যানবা লেংই, মাতুদা মযেংবা বৃন্দাবন বা৩৫৭৮ মাধবরাম  
অনি অসি যাওজেমই । পোংফম অসিদা থা অনি চংনা নাবক উরকতা  
হি চিংই, মতম অদুদা হাইরিবা ওজা অনি অসিনা মহাভারত  
বিরাট পৰ্বগী বারি মীতৈরোন্দা লেংথোকতুনা মীযাম পুন্মকপু  
হাইনদুনা অরাদা পোখানহল্লি । অদুগী মতুংদা ৩জয়সিংহ মহারাজ  
হাইবদি কহা মহারাজনা লৈববা মতুংদা শক ১৭২২ শুবদা  
মাধবরাম অসি গজ্জাচংবা হাইবা লাইবিক অদু লেংবা যাওই ।  
লাইবিক অনি অসিতস্তু নদুনা মাধবরামন লেংলম্বা লাইরিককী  
মমুংদা এনা থেংনজবদি লাংলোন হাইবা অসিমা সনামানিক  
হাইবা অমা উজরে অতৈস্তু লৈরমখিগবরা নিংজৈ । চৈথারোল  
কুম্বাৰা হাইবা লাইরিক অসিস্তু ভাগাচন্দ্র হাইবদি কহা মহারাজগী  
মতমদা অমুক শেমগৎলি হাইবনিনা ওজা অসিস্তু যাওরমগবরা  
নিংজৈ । শামু ফাবা হাইবা লাইরিক অদু থেংনজদি ওজা  
অসিগী মমিংসু শামু ফাবা অসিগা সম্বন্ধ লৈরমগনি হাইনা নিংজৈ ।

মানা লেংবা লাইরিক পাবদা ওজা অসিবু নাপল লৈতবা, নোল্লুকনবা, রাখল মুনবা মৌনি হাইনা নিংই। মতম অদুদসু ওজা অসিগী মতিক মগুণ থাবা মতমদা “**বাকমা শৈদম হেনবা, শৈশেম নাটৈ থিবদা লৌশিং লৈখল হাংবা মাখবরাম রাহেংবা**” অসুম হাইনা ইরমই। লাংলোন হাইবা লাইরিক মচা অসিগী মগুনদি মফম অসিদা অমুক থাদুনা কান্দ্রে লাইরিক মশা পাবিবগা খংবিগদোবা লৈবে। ধনঞ্জয় লাউবু নিংবা হাইবা লাইরিক অদুদা লাংলোনগী পাওতাক খব কোৎখৎতুনা হাপলি মাছুমকনসু লাইবিক অসি কয়া মকম চৎনরম্মা লাইরিকনো হাইবা খংনবা যাউ। শ্রীমান লাইশ্রম গৌববিধুনা **লাংলোনগী** খুৎনা ইথোকপা অদু পারগা “মীতৈ চাণাক্য শ্লোক” হাইনা থোললি। লাইরিক মচা অসিবু মুন্না বিচার তোছুনা পাবিববা অমস্তং মাসিগী পাওতাক অসি খরগী মথৈতসু লৌবিরবদি মীতৈমচা ঐথোইগী চাওখৎনবগী লস্বীদা থাক অমতদি কাগৎলে হাইবা খংননা যাই। অচুম্মা বা হাইবগী মগুণ খাগৎপদা হাইবমউবা পুন্মক অদু মুন্না খনছুনা য়েংলবদি চাওখৎলিবা জাৎতি অচুম্মা বা হাইবা অসিবু কয়ামকুম লুনা তৌনরম্মগে হাইবা খংই।

ইম্ফাল,  
৪।৫।২৪ ইং।

ফোন্মোকপা

## নিজবা ।

লাঠিরেল মৈদিঙ, শ্রীশ্রীযুৎ চূডাচান্দ সিংহ, সি, বি, ই, মিংথোন্না  
হেমোইনবা, ভক্তিবিনোদ উপাধি ঙংগোইনবা, দুলাই মালং নোংশিৎ  
শাথোনবা, পাম্বা কৈরেল চংফানবা, লাজোইলমশা ফাবা, তয়েল  
লান্তোংহকপা, রাইরা শাথোং যান্না, পীজা পামুদবা, পীনা হলয়েংদবা,  
লংজা ঙাকপিহৈবা, যোনজা কোকপিহৈবা, ধর্ম্য নিংথোরেন্না  
পোইরৈপুংমযোল ঙাল্লিঙে শমুখুয়াখাগী মালেম তিজোই লৈমাই  
থককী ওইবিবা, লাইরিক য়েকতৈ নমফমগী মদাইবেম নুংবান  
ধাহেংবা য়ুমজাও সিংহ উনবী লৈখল লল্লিবনা খ্রীফাৎ লাকতৈ  
কুমশিং\* ১৯২৩ শুবা লোইদাম খাজা নবেম্বর মাকমৈ ১৯ নি চনবদা.  
পোইরৈ মীতৈ ইবোনবু রাঙমচৎনবী লোন্দা লংজা শোংগী লমচৎনা  
গংজা লৈয়েং খৎঙমদা, চীঙ কলম খাঙমদা খিজিক্তা হন্দোকচৈএ ।  
চীঙ, লাইবু নিংবা পাইমা লংজেন চাওবা উজা গুরুজন ওইবা  
নথোইনা লংজা ঙাকপিও ।

শমু খুয়াখাগী

শ্রীমুমজাও সিংহ ।





# লাংলোল ।

## লাইরিক লেংবগী রাহোদোক ।

হরি হযাহে, খোইমোম লাইয়িংথো ওংলো যাইবীরেল শিদবা, যারা কোনখাংশাগী নমুপোংথোক মথংলেংনা থেংতল্লকপা, থিরেল উংলৈনুংগী, লাবা থিয়াংথোকনা লমহোরকপা, খোইমোম যারা নখোনজেন, লাংবন খোইমু খোন্দানবনা, চেংলৌশকথোং ওইনা ঙান্নবা, মালেম মপুংলাক হোরকপা, সনা কোনফুবেল, মালেম লৈশীরককী তোয়িংথো, কোবো নোংমদোলগী অরাং নোংনিংথো মচা যোইরেলবা অপোক চাদা লাইজুই হোবকপা লোইদাম চন্দ্র খাজা পাখংবদা যাহিপপা । লাংবন তৌস্না তৌরিক লাইবু ইমু মচেং খোমনা থবোশেঙ্গোইরেং অপানবদা সনা তোনৌজনা, তাইবং

আইরি, হে লাইনিংথো নংগী নধরাই অমাং অতা লেত্তবনা ইকচাং ওহরিবা (পরমাস্বামী মশক ওইরিবা) স্ফটিকী সমাংলা লৈরখা নংগী নুশাদগী তাইবং মী পুয়মক মথং নাইনা খোরকপা, থিরেল মতুমদগী মুপা থোকনা চেংখোরকপা, লাংবন খাগী খোইমুখোজেনগুয়া নখোজেন্না নশক ওইনা ঙান্নবা (উঁকারনা শকথোংওইবা), সংসার অসি শেমলকপগী সনা কোনফুরেল, (ধাতুনা করিগুয়া পোৎশক অমা হৈগে হাইবদি ধাতু অল্প কোনফুদা হাপলগা শোদোক হরি মরম অসিনা কোনফু হাইবা অসি ধাতুদং পোৎশক অমা থোকহন্নগী মজ্ঞ ওইবা মরম নি । তেংবানবা অসি লেশেম মুংগেদগী মরম মজ্ঞ ওহবা মরমনি হাইবদি মাঙোলগী থোকথিবা ঙান্ননি অচরদি ওইবদা চুমগী কোনফুগা ঈধরগা পান্দমবদি ঈধরনা হেলমনি হাইবনা সনা কোনফুরেল হাইবদি সনাগী কোনফু অল্পদগী অখোইবা হাইবনি), মালেম (পৃথিবী) অসি লৈপাক ঈধরকপগী তোয়িংথো হাইবদি পৃথিবী অসি শেমলকপগী অহানবা হোরককম ওইরিবা (লৈশেম মুংশেমলকপদা অহানবা ইশিংশেমলে—মমুদম “অপএব স সজ্জাদো তাত্ বীজববা স্ফজৎ”

থরাই অপকমা পুন্মাপু লাংবল কাওরেল শনশেনবগুম অপোক-  
লিহুই নোংদম্বা, নমুপোংশেশ্বা, থরাই মাপোকপা লাইয়িংথোও.  
খোয়ম সনা নখোংথা থম্বাল লৈকা মানবদা লৌশিং নারা শৈদমপাল,  
পাইমা শিল্লৈরোম্বনা চবৈ ওক্তায়েং, ইয়া নাপিচিক, লুৱাই শমদোং  
ফোই, খুবাংচাংজো চেপনা লোননা হন্ন পুকমজরককে । খোয়ম  
সনা খুয়ারেল থম্বাল লৈঙাং লৈগুম্বু তাংজা লুদা থোংনা তাইবং  
নোংশা পালগী নমু পোংলমচং, থকশি কারলরা খাশি লিকলেং  
শৈবু শৈওং নাটৈ চাদা ক্রিথোই থোইমলয়াম যাং থোয়া শমদং  
পম্বু মিৎতারেং মঙমশোইবা মিৎয়েংনা পাংশোই নিকপা লমচংনা  
খিজিক্তা তেংথাজরককে ।

হাইরি—অহুদগী কোঙ্গোল কোঙ্গোলদগী কংবী কংনাও পোকলে, কংবী কংনাওদগী  
হপলা হারা পোকলে, হপলা হারাদগী তোজ্জে তোরা পোকলে, তোজ্জে তোরা অসিদ  
শেমবোং কাইবোনা পরিংতিংলাগা তামথোং মম্বুতিং লেমথোং মটৈ কেন্দুনা লাই নুৱা  
তরেকা লাই পাং তরেকবনা লৈপাক শীচুনা শৈশেম মূশেমই) ওকশিদবগী মচা  
অখোইবা মাঙোনগী তাইবং মী শমথরকপা থাগী মশব ওইবা পাংবদা রাহিপকম  
ওইরিবা (পাংবদা হাইবা অসি থানি, মতোক লিশি অমাপানবা অনন্তনি, পরজ্ঞ  
নারানদি অনন্তণ্যা চেপই মরম অচুনা থাগা পাংবদা রাহিপপা তাইবনি) লাংব  
বাগী নি থিজববা হোগী তোরিক মরম কুপ্পা লাইনা (বীজনা) হাশি মরিক্তা চাচু  
মুংমিকুম ল বদগী নিংখিচনা তোনো ওলবপা তাইবাদ সংসার অসি হুটি তোবা মতমদা  
অহানবদা ইশিংশেমলে হাশি অসিদা নাংগা বীজ মকুপ মকুপ চংবদা হাশি অহু মুংমিক  
ওজমকুম লংলে অরবা ইশিংমরিক অসিদগী হুটিগী পোংগক পুম্বক থোরকই (মম্বু  
সংহিতাগী হুটিতগুগা মতাং অসিগা চপ চাইন) । (মম্বুসংহিতাগী অহানবা অধারগী  
শোক ৭—১ শুবা মেলগা ঋংগিনি) । লাংববাগী শনশেনবদা মানা মানা শোল্লি  
শাং অহু হেন্দোকখিদবক চেকশিন্না হোংনবগুম তাহব মী পুম্বককী অপোক অশি  
নোংদমলিবা তাইব-মীগী হকচং অমম্বু থরাই থোকহাল্লা হে লাহনিংথো নহাককী থখাল  
লেকামানবা থুযাদা অঙাংগী লৌশি গুমলিবা তমথং চরকপদা হাইরিবা বুদ্ধিহু লোমলবা  
এনা ইঙবশমদা ফি মেলগা ইয়া নাপীচিকনা, ইকোকতগী শম কোইনা হন্ন হন্ন  
খুম্বজরককে । নহাককী নখো থখাল অঙাংবা মানববু ইকোকতা থোনা তাইব-মীগী  
শাজং মথক্তা লৈবা মীগী মফমদা অসি চংপা হোঁনৈ, মবাদা লৈবা মীগী মফমদা অম্বু  
চংপা হোঁনৈ হাইবা বারম পুম্বক নাটৈউটে চাদনা হাইগদৌবনা তাইবা হাইরোই  
দৌবনা পংহাই হাইজিন্দুনা অকিবগা লোহননা ঋজিক্তা ইজরককে ।

১। নমুপোংওইবনা—খোংকাপ চংফম উদবনা শমুখোংকাপ থাংবদি লফুং ফমজিংলাংনা মিথুনৈএ, (২) লৌনিংইখোরাংবগী শমুখুংলাম তোইবদি তাইবং লিরোলাংদা চংখিএ, (৩) মীনম পোংবাও রাতারশ্ব নাকোংরাপৈ হাইবদি লিরেলতাংমা লাংনা শিথিনৈএ, (৪) লোনম হরানবগী পুকনিং ফমহোং তোইবদি তাইবং অয়রাংনা য়ৈথুনৈএ, (৫) চিরোল পাওরাল তোয়াঙ্গী বাথংরাপৈ হাইবদি মোংবা উকাইরাংনা কাপফংনৈএ, (৬) চেংলে তেঙ্গাল য়াঙ্গী মিৎয়েং চোইদা য়াঙ্গদি নারা কোংগোইরাংনা ঙকতা শিনৈএ। (৭) উনবী পুকনিংলোংবা থোরম মনা য়াঙ্গদি মতম পাংগনলাংনা ফোইথুনৈএ।

২। তাইবং নিংশাপালগী লাংলোল মপোং ৭ মাদা খোইয়োগ লাইগী মথোংজিন্দা শারাহংজৈ লোননা থোংখিংনরিএ। মরুপ ঈঙুশিংগী থুয়ালৈখোংবু নমদনা মতম পাঙ্গললাং অসিসিংবু করং কোকগিবনো? লাংলোল মথোং তরেংমগী তাইবং লাংলম য়াঙ্গা নৌন্দোকপদি—মিৎমৈ তোরান চোইসালাং, মিৎলুকোনলোই শাজেল-লাং, ইচুচোনচুপাচুলাং, পাচুচোনজু লৈপাললাং, চিরোল পোংবাও-

১। মথোংখাংফম থংদবা তাইবংমীনা খোংকাপ থাংবদি পুথুদনা তোকই হাইবদি ১ মাং রাথল ভৌদনা চংলিবা মী অছদি অরাবা নংই। (১) মীগী মপোং পামদুনা চোইনা হরালবা মী অছদি মশারা য়োংহিং থাংবা হৌনৈ। (২) মীনমদুনা তাইবংমীগী পাওতানবা নাকোং। অপৈবা রা হাইবদি লিটে থাঙ্গুন্নী মচিন চুমহলি, (মচিল অধুবন মনম অপাকপা য়ৌনবা হাইবা পাওংরোগা পান্দমবা রাই)। (৩) লোনম তোদুনা মীগী মপোং তোইনা মহরাল নিংলবদি চৈঙ্গা নথোংমনৈ। (৪) চিরোন তোদুনা ওইবা ওইদবা রা ঙাক্তা হাইবদি শোইদনমক কোংগোরকই। (৫) মমিৎ য়াঙ্গা হাইবদি চোইখোকপা মীদি ইকাইবা নংই। (৬) পুকনিং লেঙুদুনা থোরম রায় পাঙ্গা মীদি ওমফদবা মত্তমা লোকচুদুনা তোকই হাইবদি থোরম রায় পাঙ্গা মীদি থোরম অমত্ত পাংবা ওমফোদনা পুনশি হোখিবনা হান্দুনা তোকই।

২। তাইবং পানবগী থুদি চেনফম মথল তরেংমক অসিনা খোইয়ুম লাইগী থোংজিন্দা বাইথুশো লোনবঙম লোন্দুনা থোংখিংলি—হাইবদি মাসি থানোকপা ওমত্রিবা মী অছদি কদৌঙেদহ লাইগী থুদা কংবা ওমদে। মরুপ ইথুঙোশিংগী থুয়াবালা চংজবা নন্দনা

হাতালাং, নাকন পাওখিল হোইয়া লাং, খুয়ালোল হাই খংদালাং, হরাও পাওতোইলিবোলাং, মুংশিলেনম চুশিললাং, য়াথং থোইয়া শমদংলাং, চিংগোইপাওনম হোয়া লাং, শবি পাওওন লৈশোম লাং, ফংতা যাইবী শিথিলাং, চান্নয়েথাই পাওখিল লাং, কনজাও কোললোই মীকিলাং, চিবোল মীরেল চোইশা লাং, খুংপাই শোকফম খংদালাং, শাগৈগ্ৰাইবি য়েকনা লাং, লৈখা কোমপুং ওয়া লাং, থকশি কাবল য়ৈথাইলাং, খাশি থোজাল তম্বা ইওয়া লাং, শমু মাংলম শোথা লাং, তুংলম তিমেল তাপাললাং, নমুতুনা কোঙ্গাই লাং, শিনা মীনম লাং, ভাংজা ইকাই খুথিলাং । লোশিংমীনম লাংথাকপা তাইবং নিংশা পালগী থোরম অঔপবা কোংগোই লাংথুয়াস্না থরাই লিচকপা অসিবু নমু পোং ওইবনা লাংশক চেংলৌমিংথিংলুদে । অসি থুই হাইবা খংদবগী চেংলৌ মিকুপ হাংদনা লাংথুনরিএ হাউদরবা ? শরালান্গি কোমনবা মরুপ লেংতিন তমঙেনে ।

মতম লৈবা বৈবিত্তা মপাঙ্গল কল্পবা লাংকমশি অসি কাকনবা পাঐব লৈ'ত । লাংলোল ত'রং অসিদগী লাংলম অঔ অঔ শিলে বকপদিং—হেংলোই দোবা য়ে'বা, হেংগদোবা য়ে'দবা, মুংশিরোইদোবা মু শিবা, মুংশিগদোবা মু শিদশা মীগী চিরোন থাজবা, মীগী পুখিল চানব, তু'দা মীনা লোন্না করি হাইনপদগে হাইবা খ'দবা, থোইনমক হরাওবা, থ ইনমক মু'শিবা হাউবিদি পোং অমা অছনজগা করিওয়া হিরম অমা থোইনমক পা'বা, পাওতদ্বা হেনগৎনা অছনজগা হছনা তবা, ভৌগোই'দোবা থবক্তা হোয়া ক'বা, শরিশোন্দুনা মী'বু থাজতরবা হোংনবা, পুকেল ফজদতুনা মীগী মরালতা থিবা, পুখিল পাওখিনতুনা মীগী চান্নবা য়েথাইবা, লাংহেং থো হংতুনা মী'বু কিহনবা, মন্তবা ত্বা শাজিনতুনা চিরে লা'ভোবা, পাইকম শোকফম খ'দবা হাইবিদি ভৌবা য়া'বা থবকনি নন্তে হাইবা খ'দবা, মীগীমীগী শাগৈ নাটগা য়েকনবা মপাচাদবা থবক ভৌবা ( ইজংয়ে'দবা ) নথককী অহনদ চৎকদোবা শাজং খ'দবা, মখাগী মী লোইনবা হৈতবা মা'দা থুদোংখিবা লৈবা য়ে'দবা, তু'দা থোককদনহ উদবা, ম'হেক মা'ননবা ভৌবা, মীমাংননবা মীন'বা, ইকাইবা ন'বা । ব্রাখল খেনবদগী থোকপা অসিওয়া থরাই পুন্নবগী মশক ওইবা লাং মরাম অসিনা তাইবং মী পুন্নমকপু মিকুপ পু'লা হাংদনা থুহরি । লাংকক'ব'বননা অসিদা থুরে হাউবিদি থ'দে । হাউরিবা লাংশিং অসিনা কন্না পুন্নববা মরুপ তিম্বনবা মন্তিক ওউ ।

৩। ঐনে ময়াই কাবদি রাংলৈ যুবু হেলএ, থকফরোইএ, যাইবি ইংনা চেনফরোইএ—কোল্লোইচমনা থাইহেদে । নমুপোংওইবা পুন্মকপু থরাই অমতনে নিংঙেনে, তাইবং মীবু ওইনা পোরুবা ইথোইবু খাচংখোনি রাংপা লোনজা লনথোই তানফং দরবগী লাহান লাংওন মপোক অমরককী থোরম মঠো মঠো শিংবু বারম মঠো থংলুদে ; হন্দক লাংওন অসিগী বারম মঠো থংদে, থোরম যাংগোইরিবহু কদাইনো ?—য়োইমময়াই তাওদলবদি কোরো নুমিং তরেংমদা হমা হমা মতেরকএ, থবীলোইতাম্বনা থাজা তরা নিথোইমাবু তেনা তেনা মহললকএ, লাকইহে কুমমপানা লাকলেন কিশি মতাঠিশিল্লকএ, পুনশি ইরাল লৈদি অরাংশরু লুতোং লৈম্বং হনবিদে ; থোদুফেংনা-নুংগুম মতুম শিল্লকএ, থাংলেন শুনা মনবগুম মথো মরংশিএ, তাংজাগুম মকু হুফদা, লিলাগুম ময়াং শিৎফদনা পানবা পুংনে । নিংমংলংহুমদি মশাং লৌএ, মাংইন লমদাংনদি মতেন শিল্লকএ । পায়োঙ কোংফমতিংগুম পুনশি চেংজেন ময়েং মতাথিএ, যোইময়াই তাওদনববু নুমিং খুজেংলাকনা থৌখাম ওমদা, লৌইতাম থাজা পাখং ববু থাজা খুং কোননা ডাকচা ওমদবগী তাইবং নমুপোংওইববু

৩। ঐমঙাইরে হাইনা ময়াই কাবদি যুবুহেনবনি থক থককমু । অহুম ওইনমক পুকনিংদি হাকনমক হুকদে, নমিংহং চমনা থাগমু । তাইবং মী পুন্মকপু থরাই অমতনি হাইবদি চপ মাত্র হাইনা নিংগনি । তাইবং মী ওইনা পোরুবা ইথোহনা থাংখোনি রাংপনা মুঙাই হাইফবা থংদে, নহান অমুককী মপোঙা করি থোকথবগে হাইবহু থংদে, হন্দককী মপোকতথু করিথোকববা হাইবহু থংদে, থোরম পুন্মক নোংদমইবহু করিননো হাইবহু থংদে । নুমিংতি চয়োল তরেংমঙা হমা হমা মথোরকই, থাহু থা তরা নিথোইমকতা হমা হমা মথোরকই, চহিহু অমা হোখগা অমা মরাকই, তাইবং মীগী পুনশি অমহং হকচাংদি হোখবদা অমুক নোহোরকপা নাইহে । মাথোই অসিদি থাংকেংনুংগুম থর থর ডুমশিল্লকই । থবক শুনবা থাংগুম মথো হন্দকই । মথোই অসিদি লিনগুম মকুহরগা নোহোবা রাদনা লৈরিবনি । তুংলোমগী লংহমনা মশাং হৌই মাং লোমগী লমদাংনা মডেল লকই ( তুংবু লংহমগা পান্দমনবদি লংহম হাইবা অসি কি অহুনা শাবা লৌইরিবা কাওবা কাররমই কি শাবা লৌইরবদি মগী কারবা লৈহে অহুগুরহুনা হোখবা পুনশি অহুদি অমুক শিজিরা য়াং ) কোপেকথোকথগা

হমুকুরুকচল, মাললৈ যাংনা ওন্দোকথিএ ; মশিংশিৎনা ফোইরৌকাধা,  
খাং নোংজেন্‌লাও, যাংলেন লুচাওখোই, য়ারেল মথৌকুম, খোংফাং-  
মঠৌচি, চৈরুং ময়েংতা মিৎমৈ পোরোমশুম, লাইরেল হৈচুমশানা  
চেংলৌমিৎফম কুৎ, নমু শকখংয়োল, খুদোল হিখাওশা, খুদাংশাজৈ-  
তাও, শমুখোংকাপ অথাং খুদিংবু লৈতোই খুদি য়ান্না চেল হকচাং  
মঙম চিশিল্লকএ ।

৪ । রাবম হাইদোকথিবা খুদিংদা চেংজেন ময়েং তাখিএ ।  
পুনশি লৈচং কাওশিল্লকপা অসিদি উনবি পুকনিংথুংনা শংলৌ ধোরাং  
ডমতমফদা নহা অহল ফমফম গরেং শিনফদনা পানবা পুংনে ।  
পুনশি ইরাললৈ অরাংশরু লুতোংলৈদি থমনা লাকোন লুরোইখকতা  
লাইজা লিকলা খকমদবা তুগুম্বনে । থরাই লিকলা মিকুপনে,—মাং  
নুংশিৎকনবদা শুমাই লাকং পাইবগুম পংনা যাংগোইরিবা নড়াইএ ।  
খুনবী কাপতিংচা কাপতিং য়াইখংচানা লাংনা মতানবা নৌবী খুদিংদা  
কাকফৈ চিঙ্গোই চন্না খুনবী পোৎলুম খাংলবগা কাকফৈ ফমহোংখিবা  
তুগুমবনে । থরাই পোললিৎখিববু শমুখংনা লাকনা ধোখাম

--

কোৎ ময়েং তাবঙম পুনশিৎ থর থর ময়ে মত্‌রকহ । নুংমিৎপু খুজোং লাকুনা  
খাংনা ডমদবা খাবু মথা বোনদুনা ফাৰা যাদাঙম তাইব মীৎ থুনা হমু কুজক চলই ।  
মথং মথং থাধা হাদবনা খাং শোলকহ মনম পোলকট, রা মথো কুমলকই, থুনা মঠৌ গারকট  
চাইরুং চপশিল্লকই, শুমদোকপুনা হৈঙম মিংমৈ থুইরবই, মিংফম কুৎলি—ময়ম অসিনা  
শকফম হোংলকই, খুদোল হিখাও শারবট খুদাংগী শিংলি পুন্মক তাওখৎলকই, খোংকাপ  
অথাং খুদি গী খুদি চেঞ্জি, হকচাং ময়েং ত্রাকই ।

৪ । রা ডাংখোকাখবা খুদিংদা পুনশি ময়েং তাখি । পুনশি লৈচং কাওশিল্লকপা  
অসিদি মানা মানা নিংবা মপুকনিং থুংনবা ধোরাং ভৌহোবা ডমদে, নহা অহল মথংশিল্লবহ  
মাদে হাইবদি শিবা হাইবা অসিদি এনা তৌনিংবা থবক দ্বাংলি শিখিরাই হাইবহ  
মাদে নহা ওইরি অহল্লা হাল্লা শিসমু হাইবহ মাদে । পুনশি অমহং হকচাং হাইবা  
অসিদি থমনা মথন্তা পকপা ডাশ গুম্বনি । লিকলাগুম্বা থরাই অসিদি মিৎকুপ অমহং  
শুমংদা তাবা লাকবু নুংশিৎনা পাইখোকখিবগুম্বনি—হাইবদি শুমাংদা লাকং তাববু  
নুংশিৎনা ত্রাই লাইনা থ হৌদনা হুমদোকখিবগুম্বা থরাইহু হকচাংগী কৈদৌডে  
চংখিগনি হাইবা তথা ডমদে কাককৈনা নাপী অমনগী নাপী অমদা লামখিবগুম্বনি,

করোদে। লাইজা কোংগোল তাকপা গুস্ববু খংলোদনা পানবা পুংনে।

৫। তাললোই মরুস্বী, মপারি নুংজানবা, মমোং নুংডোনবী মরল য়াৱা পূজাও রোইবা পুন্নমাসুং অমল য়াইথোংকুস্বদা রাইরা লমজেন ফিগুম ডাইরোইনখিদে। গুরুমপাওতাক ফংজবদা—  
ঝারমসনা মৈখাংবদুম নামপ্রকাশ ময়েক অহমমানা বাকয়ে হিগা ওই, লমলোই খোদাক খোলনা খুম্নোংগা ওই, রাচুম ললওইননা মানা মানা নিংবদা লাংওনখিএ। অসিগীদমকপু গুরুসনা মাখোং-  
খাদা নোম্মা লনখোই তানববু খিনফরোইএ।

৬। চীঙু নোংদমখোনবু অমাতৈনা লৈতে, কুমার ফুশবনা মালৈম লৈফু শাবগুম মহাক মতোম মতোম শংলো খোরাংজবগী ভোজা মতিকমন অফফতা মঠৈ (ভৌচপা) য়ানবনা হয়েং মপোক লাংওন অমরকতা চীঙু মরাইবককুম খোইমোম লাইগী নোংদম মঠৈবু মঙইনরিএ। লৈতাং পোম্বি চেককুরেক অঙোবনা পোম্বী খোংনা হৈনা চেকলা মপুক থননৈএ। ডামু খেরে চিনবাকপী চানা শাৱা-  
চিন্না হৈনা চেকলা মপুক থননৈএ। নমুপোং ওইবনা মানা মানা

খরাইনা হকচাংদগী চোংখোকখিবিদি খুংনা কাছনা খাখা হাদে কোঙ্গোল তাকখিবা খ হোদবা গুস্বতনি।

৭। নু শিনবা মতু, মচা নুপা নু শিবা, মচানুপী তচানবী, মরল মথুম য়াৱা লোইবা পুন্নমক অসি শিবদা লমজেনফিগুম লোইদ্রনা পুথিদে। সনা -সৈগা বা গুস্বা গুরু মপাওতাক নামপ্রকাশ ময়েক অহমতনা হিগী মণক ওই, মরুপ মপা গী খোদাকনা নো ওই, অচুংরা হাইবনা লনওইদ্রনা মানা মানা নিংবগী মতুংইনা অমুক পোকখি। মরম অসিনা গুরুগী সনা খুয়াদা নোম্মকনবগা লাইননা লনখোই তানবদা খিনফরোই (লাইরেক ফরোই)।

৮। লাইগী নোংদম হাইবা অমা ভোঙান্না লৈতে, খোবানদোং চফুশাবনা চফুশাবগুম মানা মানা ভোজবগী মতুংইনা অফফতা মঠৈ য়াৱা : অহুগা মপোক অসিমদা ভৌখিবা অদ্রনা হয়েং কুমুককী মপোজা মরাইবক ফবা ওইনা পোকতুনা লাইগী নোংদম ওইন, পোকনৈ। লৈতাংপাংতা ভাবা উরোক অঙোবনা মাখোংনা মচিনজাক খি, ডামুখেরে চিনবাকপীনা মচিন্না মচিন জাক খি। ভাইবঃমীদি মানা মানা ভোজবগী মঠৈতনা



নিংবা খোঁবমনা খোঁইমোম লাইগী নোংদম মইহেবু ওইনরিএ । পুকনিং লাইরেক চনফরোইএ, উনবি অতল নাইফরোইএ । লাইজা লিকলা খকমদবনা মুজা পুলাং লুরোই থনজিনলকপা তুগুন্না. খোরম লৈবা খিবিক্তা খারা থিজিক হোঁনা উনবী পুকনিংমপাক লকএ । খোঁয়ম লাইগী নোংদমবু লৈএ হাইইগীদি শাইগং লৈহন কিদনা মীকাই কনা খুৱাললবা ? মুজামথংখননা থংলেন মরাল ডাললিবিবু নুংওন পুকনিং ফৈনা মুননা মীকাইকৈদোংলবশিংবু খোঁয়ম নোংদম-বনা নহাওঁতোঙাই নবমচৎপু নত্তে হাইনা নহা শমু থুজ়েং লাকনা খোঁখামফদে ।

৭। কোবৌ নোংজাখুদিংবু তৌজামতিক শিংখা রৌএ । বারম অসি খংবা খোঁয়ম লাইবু নিংবা চীঙু লাইবকফবা, হন্দক অমম খংলবা, লাইবক খেল্লাই মুংলবা, যাইবি থরাই শেংলবা, হাওনা শংলৌচমফুৎ চারবা, শেংনা চরৈফদি শেংলবা, পামিংনবা মীরেল হুক, মীরেল তাইবং যোইথুমচাক, থবা কোরৌ নপারমদি হুলাল্লাবা, পামেল উনা খাংবা পান্দমগুম কোল্লোই মিংথিবসুং খংদরবা, যাইফ মথোই তোংইগীসুং নাইদরবা । চেংলৌমিৎত্রেং অপানবদি কুরাং শউন-মিৎনে । অপাম চেংলৌ মিথিৎলবদি যাইবী শিথিমিৎনে—থমোই

লাইগীনোংদম ওইনৈ । পুকনিং লাইরেক ফদ অতনবা নাইফদে, ইশি মরিক মরিক তুংতনা তা'না মুগীগী কোরু থা ফাৰা পুনজাওহু থলকই, অহুগুমদুনা থবক পুন্মক্তা থজিক্তদগী হোরগা পুকনিং অশ্রম পাক থারকই । লাইগী নোংদম অমা তোঙান্না লৈ হাইরবদি শঙন হোঁবা কিদনা কত্তবা কনা হুরালগবা ? মরামপুরোইবা লৈরিবী অমহু মপুরোইবা চাকহেয়রিবীণ বু কনাগুখনা ফাগী জুগাই তোরবনা নহা মাছু হোনদবনি হাইদুনা লাইনা মথুৎলাকতুনা থাবিবরা ? হাইবদি লাইগা নোংদম লেতাইরবদি নন্তবা থবকতো হাইদুনা লাইনা ইশিনবদি হোনদবনিনা হরানবা মীবু অমহু মরালৈবা মুগী লাল্লাবা মীবু লাইনা থাখিগদৌবনি, মাছু কদৌত্তৈদহু তোদে ।

৭। এনা এনা তোঙান্না থবক অহু মুমিং থুদিগী শী'খা হৌই । বারম অসি খংবা লাইব'বা লাইবকফবা মপোক অসিগী অমখা থংলবা লাইবক খেল্লাই মুংলবা হাইবদি লাইবক অক্কতা পুন্মক কোকলবা পুকনিংশেংলবা চমফুৎমক্তা ওইরবহু হাওনা চারবা, কদীমক্তা ওই'৭৭ শেংনা শেংলবা, মপাঙবা মীবু অধোইবা মীনি হাইনা নিংবা অহুয়দি

লাইমিং অরাবা উনবী লিয়েৎ সুংওনমিং, কোরোমরোল ফাওনা মিংনে । মাইগৈ গবিমা, চিথেক নিপালমা, সুংদাই তরাতরুকমা, শিংগাই হুমফু মাথোইমা উনা মিংনে, মালেম লৈখাতুনা মাইগৈ মথোংশেন্দনা উনমিং, চীঙ লিয়েৎ সুংওন মিংনা লিকলি তরৈসুং-গুম্বদা চংনা মুঙাইনরচশিংগীদি কোরো নোংজা খুদিং মরুপ ইঙোশিং-গীদি চীঙ লাইবকফবা মশেলবু লমলোই লোংতিম্ননা য়াইবী খোংহৌ রাইথুংফম কোরো নোংজা খুদিং চীঙ লাইরিক হৈবদা কোরো নোংলেন নখিএ—য়াইবী লম্বোই চাওথৎনৈএ হাইদবরা ?

৮। নমু পোংওইবনা খাজংথোনি রাওপনিকিনা খোয়ম নোংদম খোলবু নোংদম পাংথক মান্নবা খাজিকএ । নোংদম মান্নদবগী য়োইময়াই তাওদলবনা নোংখিল চেংলৌ মিং ওইনএ । লোইদাম খাজা পাংথবনা অহিং লিকলাং য়াইমরুবু ওইনএ । মুমিংথা অনিমান্স লান্নবিদে । য়াওরৌ শাহুং লুচাওবনা নোংশা নাকতা পকপিদে, মুকমু হাইমৈ চোনবনা পানবা মনম তানা শোংকিনেএ । চিবা মৈশাংবনা পানবা লোইনাই মনিংলোন চিবা শরাককনবনা

ওইরবদা তাইব'মী লুনা তোনকমম্ ওইরিবা চাওম্ চাওরবা মপামপুবু তাখিনা হাইরবা অমম্ মমিংখিনা ঙাংনরবম্ উনা ঙাংবঙম ঙাংলবা হাইবদি অশাওবা লৈত্রবা, য়াইকরি হাইবগীম্ নাপন ভোবা লেত্রবা, অরুবা মিং অসিদি শউন কুরাংবাননা শাবা মিংনি—অপাছা পোং তরিবা মিং অসিদি থরাই মাংনবা মিংনি (হাইবা ঙাংলবা) অমম্ থমোই মম্দা লেবা মম্ স্বর্গ মরে লফাওন, উনবা মিং—মাইগৈ মরিমক চিথেক নিপালমব সুংদাই তরা তরুকমক, শিংগাই হুম্ মাথোইমক উনবা মিং, লৈপাক মথা ফাওনা মাইগৈ মথোং পুম্বক চিথদনা উনবা মিংনা লিনা তুছা মীবঙম লৈরিবা লাইবু লিকলি মম্দা লেবা পোংপু ইরল'না উবঙম উববা মীশিং অহুদি মুমিংখুদিংগী মগাইবক ফবা মশেল মরুপ ওইনা তিরদুনা থরাইগী হোরককম অমম্ হাইথুং ফমবু (থিবদা) মুমিং খুদিংগী লাইরিক হৈবা মশেল তিরদুনা নোংলেননৈএ—থরাইগী লনথোই চাওথৎনৈ হাইদবরা ?

৮। তাইব'মী ওইবনা নিজ হাইজবা রাওপনা লাইগী নোংদম পাংথকনি হাইনা থলি । নোংদম মান্নদবনা মুমিংনা সুংখিল মিং ওইনৈ থানা হুমদাং ঙাননৈ । মুমিং পা অনিমকম্ থক ওল্লবিদে । শামু লুচাওবনা নোংশামনাজা চংবিদে । শন্নাকৈ মনম ঙাবদা কি । উচিনা হোদোং শারাকহৈবগী মনাজা লৈবিদে । লিননা উচেককী

ফমলেল লোনকোই হৈরবগা লৈবিদে । তাংজা লিলাথিনা গল্পডু চেকনিংখোদা চাইথোকনৈএ । চানামভো অমদি লাইজা ইরিকলাইগা খাশ্বিমৈত্রং অরাবগা চুশিননৈএ । পোশ্বী উচেক পুস্বমনা মাংলং নোংশিং অকনবদা পাজন চৈশো ওইনৈএ । লেমলৈ অপকমানা লাইজাই রেলপুংবু মরাল লোনযুম ওইনৈএ, লমলোই থানবিদে । রাগা উগা শমফদে, শাগা ভাগা থোংফদে । চানমভো অমদি তাওজিং হৈনা শিল্লবসুং, নোইসু থুমবু হাপলবগা, উনবী-পুকনিং থুংনা চাবসুং যা কুমদে । পাখং শিঙেল লৈপাশ্বা, মুরা তাওজিং হৈপাশ্বীগা অনিমাশুং উনবী পুকনিং নকনা, পাইমা থৌকাওনদনা মুংওননখিএ ।

৯ । মানা মানা নিংবা থৌরম অমদি—য়াওরোশা, পোশ্বি উচেক, পামেল উরা ; খোইমা নাপীশিংবী, শিঙেল লৈরম অয়াশ্বা, লেমলৈ ডাথোয়াং মকেহাথরুকশিংদি লহান লাংওন মপোক খুদিংবু য়াওরো মশক হোংলকতে । পামেল থুমনা পালবনা থুমনা মপাললকএ, হৈরাং থানা পানবনা থানা মপাল্লকএ, শিঙেল লৈশক হোংলকতে, লৈরাং মনম ওল্লকতে, লেমলৈমশক হোংলকতে । তাইবংনমু পোংওইবা ইখোইদি চেংলো শকসুং পাইমা লিংজেনসুং হোংনা হোংনা মাওল্লকএ । চীঙ নোংদম মথোথাবু নোংদমতুং ইল্লকএ । মাগী মাগী নোংদম মইনো পাইমা লৌশিংথোই, মকোই পাওনিংশিংবু

নাংখো গল্পডুগী মনাজগী চাইথোকখি । পালম অমদি মৈগা ইশিংগা চুশিননৈ । উচেক পুস্বমনা মুংশিং অকনবদা পাজল ওইনৈ । ভানা ইশিং অচোবদা ময়ুম ওইনৈ । মাগী মাগী মপাং খাদোকনদে । রাগা উগা শমফদে, শাগা ভাগা থোংফদে । পালম অমদি হৈ অশিনবসু থুম থাকলগা পুকনিং থুংনা (পেয়া) চাবদা য়াকুমদে । পাখংলৈ-পাখগা লৈগাবী হৈপাশ্বীগা পুকনিং অমতা ওইনা অকাওবা লৈতনা মুংশিনৈ ।

১০ । মানা মানা ভৌজবগী মতুং ইল্লি হাইবগী পালম অমদি শা মথোং মরিপানবা, উচেক, উরা, নাপীশিংবী, লৈ মথল মখা অয়াশ্বা অমসুং ভানচিংবগী পোকলকপা মচাশিংদি মপোক খুদিগী শা মশক হোংলকতে । উমহৈ থুমনা পানবনা থুমনা মপাল লকই, থানা পানবা হৈনা থানা মপাললকই লৈশক হোংলকতে, লৈনম ওল্লকতে ওহু ওশক হোংলকতে । তাইবং মী ওইনা পোকপা ঐখোইদি শকসু পুকচেল লিংজেনসু হোংনা

লৌমাউবগী লৌশিং কৈরাক ওইনা, নিংখোন্না মাংগোল লাংদা কানরকপা অমনে। চীউ লাইরিক হৈবনা মরুপলেনা তিল্লকপদা কানরকপা অমনে,—তাইবংনোংশাপান্দা লাইরিক পুকনিং মিৎওইনা, তুংলিমাংলি অনিমা বু রারম হান্না খংহনবা অমনে, মরল য়াৰাপুজাও রৌইবা তয়ম নাইশিবা কাওরেল শনগোনথনবনা, পাঙ্গল চৈশৌ ওইনবা অমনে, হৈজা অওইথি য়াৰা ললয়াম লৌইবনা, পাংগল চৈশৌ ওইনবা অমনে, রাইরা শাথোং অরুন্না ছয়েল লানথোং অচৌবা, অখম মৌপোকপা, অথৌলাঙ্গোললকপনা, পার্থৌমমাম্ববা লকতা কোল্লোই মমিংচাওনা চেংলৌ মশক ওইনবা অমনে। নমু মৌরিল ছবনা, য়াথংরাপৈ হাইবনা হকচাং মী ওইনবহুং য়াওএ। মহৈ লৌশিং থৌইবগী নিংখৌ উনবী পুকনিং থুংনা নিংখি লৈতেং পোং পুন্মমাবু শালশেন্সা অমনে। খোয়ম লাইবু নিংবা পাইমা পুকনিং চেংপাশিংনা লৈপাক মরাওইনা মালেম লৈবাক ডাকনৈএ। তাইবং নমু পোং-ওইবাশিংনা রারম খংফাংমাম্বদবশিংনা, নোংদম পাংথক মাম্ববা খজিকপগী পাইমা লিংজেন য়াম, চেংলৌ মমিৎ পৌইবনা লুমলেন অনিশু তাল্লোই অনি লোনবনা তরাচাকথাং চাএ, চরৈ খোংছাই

হোংনা মপোকলকই। লাইগী নোংদম মতুং ইল্লকই। মানা মানা ভোজরকপগী মহৈনা অখাইদগী বুদ্ধি লৌশিং খৌইদোক হেনদোকপা অমহুং ভমছনা থোকভবা পাওতাক গীবনা মরৌশিংতনা কৈরাক (অচৌবা কানবগী পাইব) ওইলছনা নিংখোসনা মাংগোল কানরকপা মীহু রাওই। লাইরিক হৈবনা মরুপ অকবা তিল্লছনা চাওরকপা মীহু রাওই তেংবানবগী মমুংনা লাইরিকনা পুকনিং লৌশিং ওইছনা তুংনা থোককদৌবা মাংদা থোকথুবা অমিক উবা মীহু রাওই। মরল মধুম, মনাই মশল মরাম লৈবনা মপাঙ্গল ওইনবা মীহু রাওই। ললোল ইতিকপনা মরল রায় লৈছনা পাঙ্গল ওইনবা মীহুলৈ। লাকম লানফম অচৌবগা মখোনানা মীগী মখাই রায় কল্লকতুনা মমাম্ববা মরক্তা মমাই-পাকপা মীহু রাওই। মীনখা মীনা নক্তবা হা হাইছনা মী ওইবহু রাওই। মরৌ শিংনা-মধুং মশা হৈবনা নিংখৌমপুকনিং পেয়া নিংখিজবা পোংলোইলৈতেং পুন্মক শেখা অবনি। লাইনিংবগা পুকনিংচেংপাশিংনা লৈবাকমরা ওইনা লৈবাক ডাকই। তাইবংমী ওইনা পোকলগা হারম থংবা মাম্বদবশিংনা লাইগী নোংদম হাইবা অসি পাংথকনি হাইনা নিংবনা মপুকনিং লোংবনা অমহুং মমিৎ চৌইবনা ছুগী অনি লোনছনা চরা হেলি

শেৎলে লেমলৈ অনি ফাগে খোঁরাংবা শমু খুংহাম্গুম তোকলৌএ ।  
 বাকয়ে অনি তোংগে খৌদানববু লাইজা ইদা তাবা নংজৈএ ।  
 মানা মানা নিংবা খৌরশু মদোম নন্তে নিংবগী উনবী ফকমাংননা,  
 পাইমা ইরৈচনশুম রাইখুংমফস্বী খংদনা, নোংলেনখিএ । হৌদোং.  
 খোংগনবনা তরা চায়াম চাবিদে, য়াংলৈ তুমিন লৈবনা তরা চফু ডমএ ।

১০। বারম মতো অমদি পল্লেম ইলুংশিলয়োমশুংগী নার।  
 খোইখাওরিদগী সনা লনখোইতানগে, বাকয়ে হিপোং শেমলকপবু  
 পাখৌ মরূপ তিনদবা, মপাঙরু নাইদবা চীঙ লাইরিক হৈতবদি  
 হিজল হিনাও হৈতরে, লৈকুখমথেংয়াম লৈরাই হিফাইচননা বাকয়ে,  
 হিঙনবনে, সনা লললোল হৈতরে। কৈখেল লনতিক খংদরবগী  
 চোইনো সনা মমলবু লিকলি মচেংলোনা মতোম হলরাইরকপা  
 তুগুম্বনে। তুরেল রাইখুবীচানা মপল পীশা চাবগুম, শুমদিল  
 লুনাইদবনা মফম পামেল উশা চাহংপগুম, নোইলুখুমজা মাইভৌবীনা  
 থুমনা মথলগী মরা মাংহনবগুম, চিবা মৈশাংবনা ফকলাং.লোনজা  
 থেংগোইবনা য়ারা পুকথোকফাং চরৈফিরাকচংনা মপারি হাথনা,  
 মমোম নাওনোরববু চরৈ ফিরাকচিকনা চিবা মলুম শানা য়োই  
 ওইবগুম, খাম্বি মৈত্রোং অরাবনা শিংবিমৈলুম থুমনা চাকহংপগুম  
 মহাক মতোম্মা চাকশিল্লকএ ।

মকিশেগাইবা শেংলি । জা অনি অমুক্তদা ফাগে হোংনবদি মখুংহাম্গুনা তোকই, হি অনি  
 তোংগে হোংনবদি ইলিঙ্গা তাদুনা তোকই । মানা মানা নিংজবা হাইবদি তৌজবা  
 কপ্তননা লাইগী নোংদম ওইলিবনি হাইবা খংদবগী পুকনিঃ ইরৈচননা হাইবদি তৌজম  
 খংদনা রাইখুংকম খংদনা নোংলেন লি । হৌদোং খোংগনবনা চাক রায় চাবিদে, হই  
 তুমিন লৈবনা চাক চফু ডমই ।

১০। পালম অমদি মমাপী গর্ভদা লৈরিউদগী হৌনা হিদিংগা ললোনবনা সনাগী লন  
 তানগে হাইচুনা হিপোং শেখগুম লাকপবু মরূপ তিনদবা, ওজাঙরুখনদবা লাইরিক হৈতব।  
 শিদি হিহোনবা হৈতবনা লৈকুলৈরাইদা হিখেংদুনা ললোনকম খংদুনা তোকই ।  
 কৈখেল কারগা পোং তিকনবা হৈতবনা সনাগী মমল পীরগা লিকলি মচেং পুদুনা  
 লাকপগুমনি । অসিভবা মী অসিদি তুরেলগী রাইখুমচানা মপীশী মশা চাখোকপগুম,  
 মরুময়ঃ পান্ধবা শুম হাইবা তিননা মানা ভোগলিবা উ চাহংপগুম, থুম অঙৌবনা মাং

১১। নমু মীতমধি পুকনিং মকিং নাইবা, শাগৈ ডাইরি খংদবা, ঐনে ময়াইকাবা লোশিং কোনশিন নাইবা লৌথুপ রাপৈ তাইবদি যাংলৈ তাওবা কংড়াও ছইনা তাওবা মপু চিকপগুম লিংজেন শোকচ' ডাওচনবগী লাংলেন মখননা থাকপা য়েকনা শাজেল লাংদা মতোম যাইবী ঙংশিনৈএ। তৌইগুম পুকনিং অথাকাইবা লমচং যাংমন কাইমনবদি মাংশোক মথা ফমদা ইনথনৈএ। উনবী পুকনিং তপনা তাইবং অষেংকাইবদি পুনশি চেংজেল মতোল লোমনা ফমলেন লুচিং ভালফংএ। তাইবং মী ওইবনা কোলোই অমেংবা, যথং অনোনবা, বারম অওকপবু রাচুম চৈরোইনবিবদি চেপশি পুন্নপয়া অমেংবনা শীংজা পোৎখোং লাকপগুম লোললেম য়মশা ডমএ। শজাই যাংনম অপিচানা খুংলাই শিনজরুক নিংথি লৈতেং পোৎ পুন্নামাবু শালশেম ডমএ। কাটি লাংশোই অপিচানা লাংগোই একচাওববু শামু মরিল ডমনৈএ, নমু মীরোল ইলহলএ। কোবোনো' শগোলভুং লাংগোই খুজারি কোনজন চুমপুনলিনা শাগোল মবো নাইহন্দে, মানবীচক লৈকাও কাওরেল লেংবা শলশুং জুইতিকা নিংলমথিননা খালৈ মঙম ফংনা লৌফাংনৈএ। মোমশু জুজা

য়ামলিবা থুমনা চাংৎপং-ম, অতুনত্রগা উচিনা উপমহুংদা চাংছনা কিমরক্তা মহম শাহুনা নচা পোকনরবহু নচম ওইবিবা কি অহুবু চিকৎপগুম অমহুং মেনা মগী লৈকম ওইরিবা শীংবু ভুয়া চাকথেকপগুম মশা মতোমদা চাকৎংটে।

১২। ক্ষত্বামী পুক'চল চুমদবা, শাগৈনাতেখংদবা, ঐমঙাইবে হাইনা নাপল ভোবা মপুকশেদবা, মীনখা রা হাইবদি ছই অঙাওবনা মপুচিকপগুমা শোকচং ঙাওজংমবগী হোনবা মথনা থাকপা য়েকনা লাংদা মথনা খুজবঙম মথরাইমা'ছনা তোকেই। তৌই-গুমহুং মপুকনিং তপনদবা মপুক রা বা মীদি খুবম অপিচপদা হইহু। পুকনিং তপনা অথাং কনবা মীদি মপুনশি মতোললোবা কাওবা অচৌবা খুবম ফংবা ডমই। তাইবং মী ওইবা ঐখোইনা যথং অমেংবনা নোজুকনবগী লোইননা অওকপা রাবু চুয়া হাইবদি চেপশি পয়া অমেংবনা শীংজা পোৎখোং লাকতুনা হুমশাবা গুহগুমা ধবক পুয়মক পাংই। শজাই অপি শকনা নিংখিজরবা লৈতেং অমহুং খুংলাই শিনুকনচি'বা পোৎপুয়মক শাবাঙধনি। কাটি লাংশোই পিশকনা শামু অচৌবশী মরিলভকপা ডমছনা তাইবং মীগী মীরোল ইলহমই। খুজি কোনজন চুবুললিলা শাগোলহু মরো নাইহন্দে। শল পাবাৎ লাকপা দমপোৎ

ওইবিশিংবুসুং থংলেলা লাইওউননা খাচং যোইনা হৈরবগা থংলেলা মপুয়োইববু শমু থংথুমচননৈএ - উনবী পুকনিং ফমহোং লৈখিদে । ঞাচুম অনোনবনা মচি লন মকবু তাল ফংনৈএ । রাশোক মীমা ফমলুদে যাইবী শিথিলাংনা থুঙমদে ।

১২। রাবম মত্তে অমদি পানবা কৈনা যাংগোইফমদি খোইমা লাংবানচাও নাওহিংশানা লোনবদা কৈরেল মরাংকাইনা যাংগোই রাবম অসি থংবা থকশি খোইমোম লাইওউননা খাশি পারি লাংগোই তমগুম চাননা পুকমানবনা খৌবম পুকমাননা উনবী পুকনিং মপাংলকএ । থককী য়েংনা রারকনা খাগী য়েংনা রাতেমনা, য়াম্মা ডাইবদি লাফুং লৈনা থা, হেবু ডাইবদি ফিবুল লৈনা থানা যোইচাললো । য়াম্মা থোশি থোলগী শমু খুয়াপাং খুবাই মতু কোকনা অরাহকশোক লাংলবসুং তাংজলুতুং পাংনা অহল য়মলৈঙাম্বদা কোলোই পাঙতমনৈএ । অরালমন তোফদে মচা সেবক নাইদবা গুরুকোলোই মিংথোংবু কনা থোলবিগবনো ? য়মনাক চাদা য়ামদরবগা পিবা মবাং কাইদে । মকপ লেংতিম্ববু নংতনা কবি লেমজা লৈতে । মপাঙক নাইদরবগা তুচেএ । রাবম অমদি মরাল লোলযুম য়মবু য়েংনা রাহাইঙেনে, তাংজা লিলাথিবু শিহনবা, লাংলেন

খোইনবা ণাহু হুইদিকা শিগকনা খিনচনা মঙম থু না লো ফাংনৈ । হুগী ওউবীশিংহু মপুয়োইববু লাউঙম্বা নিংছুনা দেবা তোবা হেববদি মপুয়োইববু থুছমচনা পানবা গুমট— মরামপুয়োইবগী পুকনিং তো খিদে । নালুকননগা লোইননা অচুবা রা তাইরবদি মক ওউবা লনবু ফংবা গুমটৈ । মীমা ফমছুনা রাশোকনবা লৈতে অমশ খরাই মাংনবগী মশক ওউবা লাংদস থুবা গুমদে ।

১২। পান্দম অমদি কে লৈবা মফমদি নাপী শোংই নাহু লোন্দুনা লে মরম অছুনা কৈহু মরাংকাইনা লৈ । হাইবদি নাপীগী মপান কেনা ভাই বৈগী মপাল নাপীনা তাই । রাবম অসি পংছুনা মথককী মীবু লুনা নিং, মথাগী মীবু মচাঙম্বা চানছুনা পুকচেল খোইচেল মান্ননা লৈরবদি খৌরম পুমমকতা পুকচেল মান্নবনা চাওথং লকই । মথককী মীনা রাবককনি মথাগী মীগী মরা লোছুনা রা লোইগনি । মথায়া ডাইবদি ফক খাচনা ডাইগনি অঙম অখো ডাইবদি ফিদা খাচুনা ডাইগনি । মথককী মীগী পাখোল চংগদা থুয়া পাংলবহু থুয়াহমতু কোকনা চংছুনা অরাবা নংলবহু লুখম পাংন/

কোংয়াং রাচৈশুব তেকহন্দবা খোইমোম কোলোই মামং থোংবু  
মিংলেন শিদববু নিংজরিবা অদুশিংগী খুয়ালৈখোংখাদ্য পুকনিং  
হলথোক নাইদনা যাইবী থোংহো রাইথুংফম থোয়ুম লাইবু নিংবদা  
উনবী পুকনিং তনফরোইএ । লিলজেন মতুংইন্না চান্নঙেনে ।

হিগুনা লৈবা অহনদা পাওজ্বা হোঁনৈ হাইবা থ গনি । অরামন থোকদে শোররা  
নাইজবদা কনানা ওঝা হাইবা মি থোন অসি থোনাবিগবনো ? য়ুম্নাক শাণৈ চাওজ্বদি  
পিবা চাওজ্বা ওমদে । মকপ লেংতিন্নদবদি লেখা লৈতবনি । ওঝা নাইদবদু মীনা  
তুককচৈ । রারম অমদি মধুমগী যে না হাইবদি মধুংগী রারম পুন্নমক য়েনা রা হাইগনি ।  
লিনম্ শিহনবা চৈ৩২ তেকহন্দবা লাইগী মমিংবু শোন্নিবা মীশি অদুগী খুয়াদা পুকনি  
চেৎনা চেৎনা থরাইগী রাইথুংফম ওইরিবা লাইবু নিংবদা তনফরোই । পুকচেল লিজেন  
তিন্নবা যে দুনা চান্নগনি ।



## বারোই ।

নমু পোংলমচৎ থকশি কারলরা খাশি লিকলেংশৈবু লাইরেল  
মৈদিঙু শ্রীশ্রীযুৎ জয়সিংহ বৈষ্ণব লাইপোক শংশংবা ধর্ম অতিয়া  
নিংথোরেল, বিচার রাখিনবদা পণ্ডিত নুপা থোকপা জ্ঞান চৈরোইনবা  
ধর্মচেংলৌ শকওইনবা শাহেবা ব্রাহ্মণ বৈষ্ণব পুন্সমাংগা পামেল  
কল্পতরু উপালশিদবা যেনগুম পুকনিং হরাওফমু ওইনরিব।  
শ্রীশ্রীবিষ হুয়ামলকতগা অমৃত শিদা যেনগুম্বা, চাঁংলাই শাকুনবা,  
হেরাচিংবা থাংগুম্বা নিংথোরেল, কোইরেল কম্বাল তোংবা লোইবী  
থোংজাই ওম্বা, তয়েল থম্বা ফাবা নিংথোরেলনা কোইরেল কম্বাল  
তোংবা লোইনাই কোবা চাঁংথংখোম্বদি চোইনৌ সনা ফংকোং  
রাইরংচালগুম মিংলেন মথোন তৈনা তুবি নুংনাং খোম্বনা লমলেন  
মদাইমা তাইবী লাংখবাল থোংজু রাইরোকপা মন্সমাং পাংয়াই  
চনম্বগী মকাইফম, য়োইবু মহা মায়ারেল লক্ষ্মী সত্তা অথোইবী  
তাইবং পলেমপীওইবাগী মেখলা স্নামখাংফম তানফম কাঞ্চিপু  
লৈবাক নুঙাইবদা পোইরৈ পুন্সাতিন্না খুনদারিওঁদা মদাইরেম  
লোইয়ুম নুংবাল রাংংবা মাধবরাম লোশিং মতমলকপনা উনবা  
লৈখল লললিবা, তিংগোত মালেম লৈমাই হোবা শমু খুয়াখাগী  
ওইরিবা পোম্বী লোনদম চেককুম পাম্বৌ লাইওইনবা য়োইময়াই  
নুমিং খোইবেল থাংগুম্বাশিংগী বাকয়ে মহিরম্বু হোনঙমদা তুংচে°

তাইবং মীগী লমচৎ মথকতা লৈবদা মখাদা লেবনা, মখাদা লেবনা মথক্তা লেবদা অম্বম  
চৎপা হৌনৈ হাইবা লাইরিক অসিবু শ্রীশ্রীযুৎ জয়সিংহ মহারাজ বৈষ্ণব লাইপোক ধর্ম  
অবতার, বিচার হনজীনবা পণ্ডিত নুপা থোকপা লোশিং চাওবা ব্রাহ্মণ বৈষ্ণব পুন্সমকর্কী  
মকমদা কল্পতরুগী মলক ওইনা পুকনিং পেলহম্বগী মলক ওইরিবা হমরক্তা অমৃত লৈবঙ-  
মলিবা চাঁংলাইওম্ব খোনা কবা হেরাখিনবা থাংগুম্বা কোইরেল কম্বাল তোংবা থোংজাই  
ওম্বা ওম্বা ফাবা মিংখোল মথ মথং চাওখৎপা নিংথোরেলনা তুবি নুংনাং খোম্বা হাইনা  
কোবা নিংথোরেলনা লমলেল তাইবী লাংখবাল থোংজু রাইরোকপা মন্সমাং, পাংয়াই  
চনম্বগী মকাইফম হাইনা কোবা অম্বম লক্ষ্মী সত্তা অথোইবী তাইবং পানবগী মদা

খমলো মটে খুলবু ইনঙমদা পোলশা ছমপিকপনা খোইমা নারাহেপনা পাইবঙম রারম ইনজরকপনে। নারা অপিশানা লোইদাম থাজা পাখংববু শমু থুংনা লাককে খোঁদালবঙম, রাকয়ে হিহেতবনা লৈরাই রাংমা লাননিংবঙম চেংলো মমিৎ তাংবনা মিংশেল শককোই য়েংনিংবঙম, খুউ হংমাতোনবনা চীংলে পলংলা অরাংববু কাননা লান্নিংবঙম তাংজা মরৈলোম্বনা লান্না ইশৈ শকনিংবঙম তেংখা হোদোকচরকপনে। ক্রিখোই থোইমলয়াম য়াং খোয়া শম্বদি নারা লোশিং ইহোশানে খোইমোম লাইনিংবা লংজা ডাকপিহেবা নখোইনা ক্ষেমা ধম্ম ভোনা ডাকপিও।

মুংবাল পুনশি ইরাললৈ, চাবোল তরেং খোলমল লৈ, শুরোল তরুক তানফংলৈ ফংলৈ লৈশিলৈ, য়ামদ্রৈ চাইশিললৈ, চহই কাংবা লৈবু লৈবাং খয়োম শানা পীনরমও। হে অহল উবাগুরুজ্ঞন লাই ওউনবশিও ইমাই নোংনেম লাইনপাং ইমনকোবা চীংখংলা পাংবরম ওনা কোনশিনজরমগে। হরিও।

ওইরিবিগো সনাগী মেথলা খা নপ তাকম কার্কেপূর মুঙাইবদা মীঠৈ পুয়মককা লাইননা লরিঙৈদা মনাই রাহেংবা মাধবরাস হমথং একপদা ডাইরিবা, রাখল খেনবা, লেপাকতা পকপা খুয়াখাং লেবা তিঙ্গোই হাইবা নালীঙুধা, উচেক মচা মরোল তমখংলকপ-  
ঙমলিবনা, মুমিংকা মঙান সক্রম লবা লাইঙুধা অহলনা (ইপাঙুঘাশিংনা) হোনখিবা তিরমবু হোনবা গুমদনা নো চেঙাক মথুনত্ৰ হনঙমদনা, উচেক পাইবা হৈকাং তবনা নালী মরা নকনা পাইবঙম মতু ইনজরকপনি। অঙা' অপিশকনা খা অরাংবা লামনিং বঙম, হিহেতবনা তুরেল রা মা লালনিংবঙম মমিৎ তাংবনা মিংশেল রেংনিংবঙম, খুকটকা' হিকতোকপনা চী' অরাংবা লালনিংবঙম, মরৈলোম্বনা ইশৈশকনিংবঙম তেংখাঅরকপনে। হাইরোই দৌবনা হাঃ হাহগদৌবনা হাঃদবদি অঙাংগী লোশিংগুধা এগী ইহোশানি লাইবু নিংবা ডাকপি হেবা নখোইনা ক্ষেমা ভোনা ডাকপিহু।

লুহাংগুরু পুনশিবগী মপুনশিদি চারোল তরেং শুরোল তরুক কাঙবা লোমদে। মালী পুনশি কজবহু লিনরা রাবা, রামজবহু হাপচিনবা রাবা অদ্রবু মপুল শানা পীনরমও। হে ওজাঙক লাইঙুধাশিও অরাংপাংবা মাইগৈরোমরা ইকপুককা ইমাই এলগা চীংখং পাংবা মাইগৈ রোমবা কোনশিনজরমগে। হরিও।

লোইরবা।



## লাংলোলদা রাওবা রাইগা অর্থ ।

অথমমীপোকপা=থোনা ফবা ।

অথাকাইবা=রাংবা ।

অথো লাঙ্গোলকপা=থোনা ফবনা মীগী মথরাই কল্লকলবা ।

অপাম চেংলো মিগিংলবদি=অপাস্থা পোং উরবদি ।

অপোকচাতা=পোকলকপা মচাদা ।

অপোক লিছই=অপোক অশি ।

অরাং নোংনিংথোমচা=অরাংবা নল্লগা অরাংলোমদা লৈবা, (নোংথক্তা  
নিংথো ওইছনা লৈবা) লাইগা মচা । অরাং পাংবা মাইগৈ অসি লাইগী  
লৈফমনি হাইনৈ ।

অরাং শরু লুতোংলৈ=শরুগা লুতোংগদা পকপা তাইবং মীগী পুনশি ।

অরা হকশোক লাংলবস্ত্র=অরাবা নংলবস্ত্র ।

অহল যুমলৈ ঙাংদা=যুমদা লৈবা অহলদা ।

অহিং লিকলাং রাইমরুও ওইনৈএ=অহিংদা লিক পুম্মককী মরু ওইবা  
রাইবু ওই হাইবদি অহিংগী অরাংবা অরাইমচাক পুম্মকতগী থানা মরু  
ওইনা ঙাল্লি ।

## ই

ইমন কোবা চিংখাং পাংবরম ওল্লা=লাইগী লৈফম চিংথে পাংবারোমদা  
ওনছনা ।

ইমাই নোংনেম লাইনাপাং=ইমাই নোংথকলোমদা নেমনা য়েংলগা অরাং-  
লোমদা ওন্দুনা ইরু লুকনা অরাংলোমদা ওন্দুনা হাইবদি অরাংলোমদা  
ওল্লা থুরুমছনা ।

## ঈ

ঈরিকলাই=ইশিংমরিক অকুপপা নোংমরিক ।

## উ

উনবী—পুকনি ।

উনবী পুকনি অতল নাটফবোইএ—পুকনি তনফদে

উনবী পুকনি লিয়েৎ হুংওনমিং—পুকনি গী মশক ওইরবা মিং অতুনা লীনা

য়েংতুনা থল্লবব উনবগী মশক ওইবিবা

উনবী পুকান লো বা—পুকনি লোংবা ।

উনবী ফকমাংননা—পুকনি তোফম থংদনা ।

উনবী লৈখল লললিবা—বাথল থেল্লিবা ।

## ও

ওংলো—হকচাং

ওংলো রাইবীরোল শিদবা—হকচাংদি থবাই অমাং অতা লৈতবনা ওইবিবা

## ক

কাওরেল লেংবা ণনমুং—শল পাবোংমু ।

কাপতিং রাইথংবা—কাকটৈ ।

কাইরেল ফম্বাল তোংবা—ফম্বাল তোংবা নিংখোরেল ।

কাংগোই—কিশি ।

কাংমাং—বা (রা পান্ধী) ।

কানজাও কোলোঠে—রাথং অয়াকপা ।

কাবো—অতিয়া, হুমিং (নোংমা) ।

কারো নোংমদোনগী—অতিয়া মথককী ।

কোলোই—মিং, রাথং ।

ক্রি—করি ।

ক্রিথোই—করিগুম্বা থোউগংপা—মীটৈরোল অরীবদা করি হাইবা রাইহে  
অসি ক্রি হাইনা চংনরমই । পোইরৈতোন খুনথোকপদমু করি কবি  
পানবগে হাইনা হংবদা ক্রি ক্রি পানবনো হাই ।

থ

থকমদবনা=অতঃ অথম নাইদবনা ।  
 থাচং ঘোইনা হৈরবগা=হাইজবা থোগনজবা হৈরবদি ।  
 থাজং ধোনি বাংপা=হাইজা চংচা বাংপা ।  
 থালৈ=থোং, থোংবাল, লোকম ।  
 থাশি=মথাদা লৈবানীদা চংপা লমচংপু থাশি কোই ।  
 থাশি পারি লাংকোইতমগুম=মথাগী মীবু মচা যোকপগুম ।  
 থিচিকতা=থজিকতা, থরতা ।  
 থুকউ হংমাতোনবা=থুকউ হং রাওদবা ।  
 থুনবী কাপতিংচা=কাককৈ ।  
 থুনবী পোংলুম হোংলবগা=নাপীদা কাককৈনা নহুরহ অচ হোংথরবদা  
 থুমু=নৌ ।  
 থরালবা=হরানবা ।  
 থোইমা=নাপী, ই ।  
 থোইমা নায় হেপনা=নাপী মনা নকনা, নেমা ।  
 থোয়ম=লাই, পদা হাইবদি অতিয়াদা ময়ুম ওইবা হাটবগী অথদা থোয়ম  
 থোকট, থাইগী যুম হাইবদি চংনকম হাটবদা থোয়ম থোকপস্ত রাই ।  
 থোলদানবা=থোজেনগুম্বা ।

ঙ

ঙাইরোইনখিদে=চংমিলখিদে ।  
 ঙাছু থেরে চিনবাকপীচা=ঙাছু হাইবা মচিন পাকপী ।

চ

চহই কাংবা লৈ=পুক শিংপবু চরী চহই তংপা হাটনৈ অচগুম্বদনা পুনশি  
 মপুক শিংলববু হাইবদি ময়েং তারবা পুনশিবু কাংথংবগী মশক ওটবিবা ।  
 চিনকোই=রাথং ।  
 চীঙু=লাই, লাইবু চীঙু হাইবগী অর্থদি চীং মতোল অরাংবদা হোবা উদি  
 মথাদা লৈবানীনা রেংবদায়া রাংনা উই অচগুম্বদনা অরাংবদগী হেমা

রাংবা হাইবগী অর্থনি লাইমকতি ফংনা রাংদ্রিববু চীংথোং হাই । মাহুদি  
 চীংথোং পোইরৈতোল নিংথোবুদি চীড়ু হাইনৈ মাহুদি চৈথাবগী মরোলদা  
 “চীড়ু অনিমগী মকুমশাদি” অসিনচিংবা যুববাজবুনা চীংথোং কোই  
 চাংলাই শাকুনবা=চীংলাইশুম থোনা ফবা ।

চেংলো=মিং, শকফম ।

চেংলা=উচেং ।

চাইনো=সনা ।

### ড

তরা=চাক ।

তাইবংনিংশাপালগী=তেংবানবগী, সংসাবগী ।

তাইবী লাংথবাল=লাংথবালগী মমিংনি

তাংজা=কোক, ইকাইবা ।

তাংজা লিলাথি=লিল ।

তাংজা লুতুং পাংনা=লুথম পাংনা ।

তানফংদরবগী=ফংদববগী ।

তিমেল=তা ।

তুংজেং=হি ।

তুগুস্বনে=অতুগুস্বনি ।

তুবী=মতিক মগুন চাওবা ।

তোজ মতিকমন=তোজরকপগী মতুং ইন্না ।

### থ

থংলেন=মরা মপুরোইবা ।

থকশি=মথককী বীগী মফমদা অমুন্না চংপা হোইনৈ হাইবা অতুবু থকশি  
 কোই ।

থবা=থবানমচাক অমগী মমিংনি অবংবা অঙানবা পাংশক থংহনবদা  
 হাপনবা প্রমাণনি ।

থবী=মুমিং থানচিংবা অন্নংবা গ্রহবু থবী কোই ।

থবী লোইতাষা=থা ।

গবী শেজোইরেং অপানবদা=মুমিংতগী, মুমিংমকুম লংবদগী ।

গবাই পোল্লিংখিবব=গবাই চোংখোকখিবব ।

গিরেল=সংসাব অসি সৃষ্টি ভোগে হাউনা নিংলকপদা ইহান হানবদা গিরেল  
কোবা মতুম অমা শেমলে মতুম অসিগী মমুংদগী ঈশ্বরনা থাক লাওনা  
চোংখোরকই । অসিগুম্বা মতুম অসিব গিরেল মতুম কোই ব্রহ্মাও  
হাইবগুম্বনি ।

গোংজু রাউরোকপা মমুমাং=লাংথবালগী মমিংনি ।

গোদালবগুম=হোংনবগুম ।

## ন

নম=মী ।

নম পোংখোক=তাইবং মী থোরকপা ।

নম পোংশেঙ্গা=তাইবং মী শেঙ্গা ।

নাও হিংশানা লোনবদা=নাওহই লোনবদা ।

নাফুৎলেনা থা=লৈপাক নাপীনা থা ।

নাম প্রকাশ ময়োক অভম=হবিনাগগী বীজ শ্রীঅঙ্গ, অনঙ্গ, ভবঙ্গ হাইবা  
রাইে অভম অসিনা ।

নারা=অঙাং ।

নিংমৎ=তুংগী ।

নুংনাংখোঙ্গা=ভাগ্যচন্দ্র মহারাজগী মিংখোল অমনি । জয়সিংহ, ভাগ্যচন্দ্র,  
কর্তা চীংখংখোঙ্গা, নুংনাংখোঙ্গা অসিনচিংবা অসি মহারাজ অসিগী  
মমিংনি ।

নুংবান পুনশি ইরাললৈ=নুবাংগুরু পুনশিবগী মপুনশি ।

নুমিং থোইরেল থাংগুম্বশিংগী=নুমিং মকুম লংবা অমসুং রান্না থোবা থাংগী ।

## প

পল্লেম=মমা ।

পল্লেম ইমুং শিলয়োমমুংগী=মমাগী গর্ভদগী

পাইমা=লোশিং ।

পাইমা ইরৈচল=বুদ্ধি লোশিং কুম্বনবা ।



ପାହିମା ଥୋକାଓନନା ଛୁଂଓଗ୍ଗିଏ=ପୁକନିଂ ଅକାଓବା ଲେତନା ଛୁଂଶିନେ ।

ପାହିମା ଶିଲ୍ଲେରୋସ୍ତା=ଲୋଶିଂଥନବା, ଲୋଶିଂଶି ଥବକ୍ତା ମରୈରୋମବନା ବା  
ଢ୍ରାଂବଞ୍ଚୁଗ୍ଗା ଲଂ ଲଂ ଲାଓବା ।

ପାଂଶୋହି ନିକପା=ଅଥୋଟି ଅହେନ ନାହିବା, ଚୁମଦବା ।

ପାଥୋ=ସମାସବା ।

ପାମବା ଲୋହିନାହି ମନିଂଲୋଲ=ହୋଦୋଂ ।

ପାମିଂନବା=ସମାଗା ସମିଂ ସାସବା, ସମାଞ୍ଚୁସ୍ତା ।

ପାମିଂନବା ଶୀବେଲହକ=ସମାଗା ସମିଂ ସାସବା ହାହିବଦି ସମାଞ୍ଚୁସ୍ତା ଅହଲବୁ ସୀ  
ଅଥୋହିବନି ହାହିନା ନିଂବା ।

ପାସୋଂ କୋଂଫମତିଂ=କୋଂ ସରେଂ ତାସକପା ।

ପାଂସାଟି ଚନସ୍ତଶି ମକାଈକମ=ଲାଂଥବାଲଶି ମିଂଥୋଲନି ।

ପୁକନିଂ ଫମହୋଂ ତୋହିବଦି=ପୁକନିଂ ତୋହିନା ହୋଂବଦି

ପୁକନିଂ ମକିଂନାହିବା=ଲିଂଚେଲ ଚୁମଦବା ।

ପୁନଶି ଡିରାଲଲେ=ପୁନଶି ।

ପୋଲଣା ଡମପିକପନା=ଓଚେକ ମଟା ମଶା କମ୍ପା ହସା ଓମଜିବନା ।

## କ

କକଲାଂ ଲୋନଜା ଥେଂକୋହିବନା=ଓଚିନା ।

କଟେ ଲେଶିଲଲେ=କଟ ଲେ + ଲେଶିଲଲେ କଟୁବା ଲେବୁ ଶିନବା ସ୍ନାବା ଲେ  
କଟୁବା ପୁନଶିବୁ ଅକବା ପୁନଶିନା ଶିନବା ସ୍ନାବା ।

କମଲେନ ଲୁଚିଂ ତାନଫଂଂ=କମଲେନ କହା ଓମହି ।

କମଲେନ ଲୋନଗୋଟି ହେରବଗା=(ହୋଦୋଂ) ଶାସ୍ତାକ ହେବଗା ।

କ୍ରିବୁଲ ଲେନା ଥା=ଲେପାକତା ଫିନା ଥାହୁନା ।

କ୍ରିଟିରୋ ଫାଦା=କାହୁନା ଥସା ଓମଦନା ।

( ଚୋହିନୋ ସନା ) କଂକୋଂ ସାହିବଂଚାଲଞ୍ଚୁମ=ସନାଶି ସଞ୍ଚୁକ୍ତା ଡମ୍ପା ଥିଲବ ଓମ ।

## ବ

ବିଚାର ବାଧିନବଦା=ବିଚାର କୁପଥବଦା, ବିଚାର ସୁନବଦା ।

## ম

মকে হাথকক শিদি=মচা কোকপা শিদি ।  
 মথং লেংনা থেংতমলকপা=মথং লেংনা মথং শিৎনা থোয়কপা ।  
 মঙম শোইবা মিৎয়েংনা=মিৎয়েং চুমদনা ।  
 মটৈ খুলবু=টৈগী মখুলবু ।  
 মথৌ মরংশিএ=মথৌ ময়েং তাথি ।  
 মপল=মপা, মপী ।  
 মপল পিশা চাবঙম=মপীগী মশা চাবঙম ।  
 মপাবি ম্‌জানবা=মচামপা ম্‌জাশিবা ।  
 মপাবি হাথনা=মচা লাবা পোকতুনা ।  
 মফম পেলউশা=মাগা লৈফম ওইবিবা উ মশা ।  
 মমোম নাও নৌববসু=মচা (অমোম) পোকলবসু ।  
 মমোম ম্‌ঙনবী=মচামপী ম্‌জাশিবী ।  
 মরাল লোলমুম=মুম ।  
 মানবিচক লৈকাও=মাম্পাং থোনইবা ম্‌গা ।  
 মালেম মপ্‌লাকহৌবকপা=পৃথিবী পুম্মক হৌবকপা  
 মিংলেন মথোলটৈনা=মমি মথোল মথোল কানা ।  
 মিৎবেং চোইদা যামবদি=মমিৎ চোইবদি  
 মাকাই কনানা=মী ফত্তবা কনানা ।  
 মীৰেল তাইবং য়োইথুমচাক=তাটবংমীদগী অথে ইবা  
 মুকমু হাইটৈ চোনবা=মললাবা ।  
 মেথলা সনা মথাংফম=থানপ ।  
 মৈদিঙু=মীটৈগী ইবুঙো, মীটৈ নিংথৌ ।

## য়

য়াইবী=থরাই ।  
 য়াইবী থোংহৌ য়াইথুংফম=থরাইগী লাকফম অমসু' থুংফম ।  
 য়াইবীৰেল শিদিবা=থরাই অমা অতা লৈতবা  
 য়াঙরৌ=শা ।

রাওবো ৭৬ লুচাওবা=শামু ।

রাংলৈ=হুই ।

রাথং থোয়া=বাইহে ।

রাবা=থোজেন, উপ, কবি গুয়া অদা থোকত্রিউদা হান্না থোবকপবুস্ত রাবা কোই ।

রামদে চাইশিললৈ=রামদবা লৈ চাইশিনবা হাপচিনবা লৈ । রামলকত্রবা পুনশিব্ অমুক হাপচিনবা রাবা ।

রান্না থোশিথালগী=মথককী মীনা পাথোল শিহুনা ।

রাবেল=রা ।

রোইওইবগুম=চাথোকপগুম ।

রোইচালও=থোজানবিয় ।

রোইময়্যাই তাওদলবা=ভুমিং

রোইবেলবা=আথাইবা ।

## ল

লকুং লৈনাথা=লৈপাকতা নাপান থাছনা ।

লমলোই থোদাকথোয়া=মকপ মপাংগী পাওতাকনা ।

লাইজ ইবেলপু=ইশি অচোবা, সমদ্রবুস্ত হাউ ।

লাইজা লিকলা থকমদবনা=ইশি মবিক অতংপা নাহদবনা

লাইবক থেলাই=লাইবকতা লাইনা ইবকপা ।

লাইবেল=লাই অথোইবা ।

লাইহুই হোবকপা=লাইগী মতিক মগুন থোবকপা ।

লাংবন তোন্ন তোবিক লাটবু=লাংবন থাগী নিংগিজববা তোবিক মকম কুপ্পা

লাইবু (লাইগী মক) ।

লাংলোল=লাংকম মথং মথং, লাংফম হাইবদি অদা থোকপা রাবা, খুদোংথিবা ।

লাকহে=চহি ।

লাবা থিয়াং থোকনা=মুপা থোকনা ।

লিকলি তরৈমুং=লিকলি অবংবা মমুং ।

লিরেল তাংমা লাংনা=লিটে থাছনা ফুবা লাংনা ।

লুমলেন=মতৃ ।

লৈকু থমথংমাম=লৈকু লৈরাইদা তোইনা থে° ।

লৈতাং পোম্বি=লৈতাংপাংতা তাবা উচেক ।

লৈতোই খুদিচেল=খুদি মাম্মা থিহুনা ।

লৈরাই হিফাটচেল=লৈরাইদা হি পনবা ।

লোললেম=মুম ।

লৌশিং কোনচিন নাইবা=মপুকচেল শে°দবা ।

লৌশিং নারা শৈদমপাল=লৌশিংদি তমথংলকপা অভাং শুমলিবা

## র

রাইথু ফঙ্গা থ°দনা=রাইথু°ফম থ°দনা ।

রাইরা=ভেল ।

রাইরা শাথো° অরুদা=শাফম লানফম অকনবা ।

রাকয়ে=হি ।

রাচুম=অচুদা রা ।

রাচুম অনোনবনা=নাপল রাওদবা অচুদা রানা ।

রাচুম চৈরোইনববদি=অচুদা রা হাইবগা লোইনববদি ।

## শ

শংগাই ম্যানম অপিশানা=শংগাই ( থা° জাং অমা ) অপিশকনা

শংলো=শ্বেক্ষা°, থোরাং, হোংনবা ।

শমু=হকচাং, থুং ।

শমুথুমাপাং=মথো° তবাংমা ।

শরি=বশকপা ।

শরা=শো, রাইথুশো ।

শরা চিন্না হৈনা=মচিন্না থিহুনা ।

শাইগ° লৈহন কিদনা=শগুন তোবা কিদনা ।

শাগৈ ডাইরি=শাগৈ নাটৈ ।

শালশেম ওমএ=শেম শাবা ওমই ।

শাট্‌হবা=মপোক ।

শুমাই=শুমাং ।

শমদিন লুনাইদবা=মক মমাং পানদবা শুম হাই তিল ।

## স

সনা কোনকুয়েল=সনাগী অথোইবা কোনকু (অমুবাদ ঝে'উ) ।

## হ

হন্দক অমম থংগবা=মপোক অসিগী অমম্মা হাইবদি ফন্তবা পুম্মক থংগবা ।

হম্মাহে=মীতৈবোলগী লাটবিক অরীবা পুম্মক হম্মাহে নল্লগা হবি চা হম্মাহে

হাইনা হোবনা নমই হম্মাগী অর্থ অসি লাইবু থংহনবা নত্তনা অর্থ আতাপ্পা

অমা থংহলি হাইনঙাঠি পমাং ঝাবা খুদম ফংদে । মবম অহনা লাটগী

অর্থ থংহনবা হাইনা লেপচবে, লাই ওইরবদি হম্মাগী হাইবা ঝাট্‌হগা

অপভ্রংশ ওটগনি । হবি চা হম্মাহে হাইবদি হবি যা অহ নল্লগা যা হম্মাহে

হাইবনি অর্থদি হবি হাইবা অহ হম্মা নি হাইবা থংহলি ।

হলবাইবকপা=হল্লকপা ।

হিজল হিনাও হৈতবে=হি হোনবা হৈতবে ।

হয়েল=লালফম ।

হেজা অওই থিবা=ওহজা ওহথক থিবা, লমোলবা ।

# মণিপুরী ব্যাকরণ

অহানুবা

[ শেখদোকলা বুৎনাম ]

ঐশ্বর্যাকপম পোশা অকলক